



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de ZILLI (Luigia), LOMBI (Céline), « Tableau des noms et des thèmes », *Théâtre complet*, Tome III, *Trois Comédies des six dernières (La Constance, Le Fidelle, Les Tromperies)*, LARIVEY (Pierre de), p. 649-655

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-08693-2.p.0649](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-08693-2.p.0649)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2019. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## TABLEAU DES NOMS ET DES THÈMES

Acteon : *Fidelle*, 88v°  
 Agrippa [de Nettesheim] : *Constance*, 58v°  
 Alcmene : *Fidelle*, 114v°  
 Allemagne, Allemaigne : *Constance*, 27v°, 28r° ; *Fidelle*, 72v° ; *Tromperies*, 38r° (« un prince d' »)  
 Almant, Allemant, Allemen : *Tromperies*, 15v°, 26r° (« sobres »), 41v°  
 Alpes : *Fidelle*, 72v°  
 Amachon : *Fidelle*, 38v°  
 Amadis : *Constance*, 37v°  
 Amour : *Constance*, 37r° (« qui »), 17v° (« forces d' », « avec l' »), 18r° (« vraiment saint »), 18v° (« vostre », « cest »), 24v° (« forces d' »), 37r° (« miennes »), 38r° (« luy sortira de la teste »), 41v° (« pour l'amour de »), 47r° (« que beny soit il »), 49r° (« serveurs d' »), 50v° (« pour l' »), 52r° (« me contrainct »), 52v° (« pour l' »), 63v°, 64r° (« lascif »), 65r° (« sans »), 65v° (« sans »), 69r° (« pour l' »), 73v° (« Ô »), 74r° (« tant d' », « liens »), 79r° (« pour l' »), 82r° (« que je vous porte »), 82v° (« grand ») ; *Prologue Fidelle*, 2v° (« fortunes d' », « flammes d' ») ; *Fidelle*, 6v° (« pour l' »), 7v° (« son »), 8v° (« de l' », « pour l' », « leur »), 9v° (« se conserve l' », « leur »), 11v° (« en l' »), 13v° (« Amour »), 14v° (« mon »), 16v° (« ardent », « mon »), 17r° (« croire quel »), 18r° (« Ô »), 19r° (« vous rende »), 19v° (« Si »), 20r° (« vostres », « mon »), 22r° (« mon »),

22v° (« en l' »), 24r° (« leur »), 24v° (« mot d' »), 26r° (« pour l' »), 66v° (« cet »), 29v° (« affligez d' »), 30r° (« d'un »), 30v° (« en servitude d' »), 32r° (« mon »), 34v° (« tres ingrat »), 35r° (« pour vostre »), 36v° (« Si »), 37r° (« Cupidon d' »), 37v° (« en l' »), 38r° (« au nom d' »), 38v° (« vertu d' »), 40r° (« l'amour leur est »), 40v° (« pour l' », « son »), 41v° (« l' », « on dit que »), 42v° (« vostre », « en »), 44v° (« faits d' »), 47r° (« en doute de l' », « desdaigneux de l' »), 49v° (« passionnée d' »), 52 r° (« vostre »), 53v° (« pour l' », « ny »), 55v° (« me fait l' »), 56r° (« ne vous fait-il pas l' »), 59r° (« pour l' »), 59v° (« pour l' »), 60v° (« à l' »), 61r° (« d' »), 61v° (« Royaume d' »), 62r° (« à l' », « font l' », « cet »), 62v° (« chose d' », « ny »), 65r° (« flammes d' »), 65v° (« porte »), 66v° (« me force »), 67v° (« honneste »), 68v° (« douceur d' », « mer d' », « compagnons d' »), 69v° (« tant plus », « que d' »), 72r° (« pour l'amour de »), 73r° (« par »), 73v° (« qui me rend »), 74r° (« pour l' »), 76v° (« de son », « à l' »), 78r° (« pour l' », « en l' »), 88r° (« te faire l' »), 89v° (« à cause d' », « Dieu d' »), 90r° (« la playe qu' »), 95v° (« de leur »), 96v° (« requises d' »), 97r° (« le vrai »), 97v° (« fait naistre »), 104v° (« duquel »), 105v° (« dont »), 106v° (« les flammes d' »),

- 107<sup>o</sup> (« la fin de l' »), 107<sup>v</sup> (« l' »),  
 109<sup>v</sup> (« pour l' »), 115<sup>r</sup> (« de son »),  
 118<sup>r</sup> (« pour l' »), 122<sup>v</sup> (« de peu »),  
 124<sup>v</sup> (« desespoir d' »), 125<sup>r</sup> (« si »),  
 125<sup>v</sup> (« remplie d' »), 126<sup>r</sup> (« pour  
 ton »), 126<sup>v</sup> (« vostre »), 127<sup>v</sup> (en  
 l' »), 130<sup>v</sup> (« ne pouvoit »), 136<sup>v</sup>  
 (« preposer l' »), 137<sup>v</sup> (« de l' »), 138<sup>r</sup>  
 (« un vray »), 140<sup>r</sup> (« d' », « ce lascif »),  
 147<sup>v</sup> (« bon »)
- Anciens : *Fidelle*, 16<sup>v</sup>  
 Angevin : *Tromperies*, 48<sup>v</sup> (« effronté »)  
 Anglois : *Tromperies*, 34<sup>r</sup> (« couez »)  
 Apollon : *Fidelle*, 70<sup>v</sup>, 114<sup>v</sup>  
 Arbatel : *Constance*, 58<sup>v</sup>  
 Ariadne : *Fidelle*, 78<sup>r</sup>  
 Aristote : *Fidelle*, 11<sup>r</sup>, 120<sup>v</sup>  
 (« peripateticien »)  
 Arnault de Villeneuve : *Constance*, 58<sup>v</sup>  
 Art : *Fidelle*, 57<sup>r</sup>, 84<sup>r</sup>, 89<sup>r</sup>, 89<sup>v</sup>  
 Arthur : *Fidelle*, 47<sup>r</sup>  
 Arts liberaux : *Constance*, 36<sup>r</sup>  
 Asmodeus : *Fidelle*, 38<sup>v</sup>  
 Astarot : *Fidelle*, 38<sup>v</sup>  
 Aubade : *Constance*, 7<sup>r</sup>; *Tromperies*, 6<sup>r</sup>,  
 58<sup>r</sup>  
 Avicenne : *Fidelle*, 107<sup>v</sup>
- Babilone : *Fidelle*, 78<sup>v</sup>  
 Belleau : *Constance*, 37<sup>v</sup>  
 Berligue : *Fidelle*, 38<sup>v</sup>  
 Berry (drap de) : *Constance*, 35<sup>v</sup>  
 Besançon : *Constance*, 26<sup>r</sup>  
 Betsabée : *Fidelle*, 106<sup>r</sup>  
 Blanche fleur : *Fidelle*, 65<sup>r</sup>  
 Bourgogne, Bourgongne : *Constance*, 24<sup>v</sup>  
 (« chemin de »), 26<sup>v</sup>, 49<sup>v</sup>, 50<sup>v</sup>, 52<sup>r</sup>,  
 53<sup>v</sup>, 79<sup>r</sup>, 82<sup>r</sup>; *Sommaire Tromperies*,  
 2<sup>r</sup>  
 Bourguignon : *Constance*, 27<sup>v</sup>, 83<sup>r</sup>  
 Brafort : *Tromperies*, 53<sup>v</sup> (« capitaine »)  
 Brancquefort : *Tromperies*, 34<sup>v</sup>  
 (« capitaine »)  
 Brisecuisse : *Tromperies*, 53<sup>v</sup> (« capitaine »)
- Buffon : *Fidelle*, 38<sup>v</sup>
- Cachemaille : *Tromperies*, 53<sup>v</sup>  
 (« capitaine »)  
 Cæsar : *Fidelle*, 116<sup>r</sup>  
 Cage des fols : *Constance*, 37<sup>v</sup>  
 Calepin : *Constance*, 7<sup>v</sup>; *Fidelle*, 107<sup>v</sup>,  
 128<sup>v</sup>  
 Canace : *Fidelle*, 78<sup>r</sup>  
 Cardan [Girolamo] : *Constance*, 58<sup>v</sup>  
 Cassandre : *Constance*, 34<sup>r</sup>  
 Castorem : *Fidelle*, 116<sup>r</sup>  
 Caton : *Fidelle*, 116<sup>r</sup>, 129<sup>v</sup>  
 Catulle : *Fidelle*, 32<sup>r</sup>  
 Cecropien : *Fidelle*, 11<sup>r</sup>  
 Champagne [région] : *Constance*, 70<sup>v</sup>;  
*Sommaire Tromperies*, 3<sup>r</sup>  
 Ciceron : *Fidelle*, 11<sup>v</sup> « Marc », 70<sup>v</sup>, 74<sup>v</sup>,  
 75<sup>v</sup>, 91<sup>v</sup>, 119<sup>v</sup>  
 Ciel : *Constance*, 84<sup>r</sup> (« au »); *Fidelle*, 59<sup>v</sup>,  
 71<sup>v</sup>, 141<sup>r</sup>  
 Cieux : *Prologue Fidelle*, 2<sup>r</sup>; *Fidelle*, 28<sup>v</sup>  
*Claviculæ (Salomonis)* : *Constance*, 35<sup>r</sup>  
 Clitemnestre : *Fidelle*, 78<sup>r</sup>  
 Coing des Malheureux : *Tromperies*, 34<sup>r</sup>  
 Comedie : *Prologue Constance*, 4<sup>v</sup>;  
*Tromperies*, 58<sup>r</sup>  
 Comiques : *Prologue Constance*, 4<sup>v</sup>  
 Conté [Franche-Comté] : *Constance*, 27<sup>v</sup>  
 Cornouaille : *Fidelle*, 88<sup>v</sup>  
 Cornucopie : *Fidelle*, 128<sup>v</sup>, 149<sup>v</sup>  
 Croix : *Fidelle*, 55<sup>r</sup> (« que la »), 62<sup>r</sup> (« par  
 la »), 80<sup>v</sup> (« par la »), 131<sup>v</sup> (« par la »);  
*Tromperies*, 42<sup>v</sup> (« la belle »)  
 Cronceaux : *Constance*, 34<sup>r</sup>  
 Cupidon : *Fidelle*, 30<sup>r</sup>, 62<sup>v</sup>  
 Cymetiere : *Fidelle*, 34<sup>r</sup>, 36<sup>v</sup>
- Damasquine : *Fidelle*, 98<sup>v</sup>  
 David : *Fidelle*, 106<sup>r</sup>  
*De profundis* : *Fidelle*, 71<sup>r</sup>  
 Dea : *Fidelle*, 129<sup>r</sup>  
 Déesse : *Fidelle*, 12<sup>v</sup>, 116<sup>v</sup>  
 Deitez : *Fidelle*, 11<sup>r</sup>

Demon : *Fidelle*, 38v°, 58r°

Desportes : *Constance*, 37v°

*Deum* : *Fidelle*, 129v°

Diable : *Constance*, 11v° (« qui »), 35r° (« que »), 42r° (« que »), 48r° (« Que »), 57v°, 58r° (« c'estoit un »), 58v° (« prend accointace des »), 70v° (« que »), 78r°; *Fidelle*, 10v° (« ont le »), 36r° (« Quel »), 38r° (« Que le »), 40r° (« en l'exterieure »), 57v° (« semblez un »), 58r° (« Ô », « Allez au »), 71v° (« que tu es »), 73v° (« Loué soit le »), 77r° (« leur ame au »), 88r° (« Gardes toy du »), 106r° (« la choisit »), 129v° (« Que »), 133r° (« au »), 147v° (« la maison du »); *Tromperies*, 12r° (« cavalle au »), 12v° (« au diable soit »), 15v° (« de par le »), 22v° (« Voicy le »), 35r° (« de par le », « d'ou »), 48v° (« Au »), 50v° (« Que »), 51r° (« Que »), 60r° (« que »), 62r° (« que »), 70r° (« Corps de », 74r° (« l'emporte »)

Diane : *Fidelle*, 114v°

Dieppe : *Tromperies*, 34r°

Dieu : *Constance*, 8r° (« À »), 9r° (« vous gard »), 10v° (« Dieu vueille »), 11r° (« je rendroy graces à », « je rendroy grace à ») 12r° (« crainte de »), 13v° (« sçait »), 14r° (« à »), 15r° (« je rends graces à »), 15v° (« bonté de »), 16r° (« mercy », « graces à »), 17v° (« graces à », « graces à », « reçu de », « don de »), 18r° (« qui sçait tout », 20r°, 20v° (« nous soit en aide », « vous donne le bon jour »), 22v° (« je remercie »), 23r° (« vous le pardonne »), 26v° (« par la grace de », « il plaisoit à »), 27r° (« la grace de »), 27v° (« la grace à »), 29v° (« à »), 31r° (« par la grace de »), 36v° (« sçait »), 37v° (« À », « de par »), 38v° (« À », « vous doint le bon jour »), 41r° (« soit avec vous », « pour l'amour de »), 43v° (« vueille », « Je prie »), 44r° (« la volonté de »), 45r° (« de

par »), 45r° (« sçait »), 45v° (« me soit en ayde »), 49r° (« à »), 50r° (« à »), 50v° (« pour l'amour de », « Pleust à »), 54r° (« à »), 59r° (« remercie »), 59v° (« vous donne le bon soir »), 61r° (« si »), 61v° (« bon »), 62r° (« offenser », « offense », « juré à », « appellant »), 62v° (« à »), 63v° (« receu de »), 64r° (« requeroit à »), 66v° (« ô »), 68r° (« en la garde de »), 69r° (« pour l'amour de »), 69v° (« vueille », « à », « à »), 72r° (« à »), 72v° (« que Dieu ne vueille »), 76r° (« à »), 76v° (« vous doint le bon soir »), 79v° (« le permettant »), 80v° (« volonté de », « Ô »), 81v° (« le vueille »), 83r° (« vous face jouyr »), 84r° (« qu'il plaist à », « bonté de »), 85v° (« approuvé de »), 86r° (« benin »), 86v° (« soit loué »), 88r° (« soit loué »), 89r° (« hé »), 90r° (« À »); *Fidelle*, 13v° (« soit loué »), 19r° (« À »), « vous fasse »), 20v° (« je priay »), 21r° (« faite à »), 21v° (« Dieu sçay »), 22r° (« vueille »), 33r° (« je prie »), 35v° (« perde »), 39v° (« appellant »), 40r° (« je loue »), 45r° (« conserve », « le vueille »), 50r° (« soit loué »), 51v° (« je prie »), 52r° (« au nom de »), 53r° (« à »), 58v° (« je prie »), 59r° (« pour l'amour de »), 60r° (« nous l'envoye »), 60v° (« vous contante »), 64v° (« vueille »), 67r° (« le vueille »), 71r° (« il priera »), 72r° (« vous ayde », « vous fasse bien », « te vueille »), 74r° (« pour l'amour de »), 75v° (« vous pardonne »), 77r° (« me garde »), 88v° (« leur envoye »), 89v° (« d'Amour »), 98v° (« vous comble »), 99r° (« vous en fasse la grace »), 105v° (« offenser »), 106r° (« a dict »), 107v° (« de silence »), 109v° (« l'amour de »), 117v° (« vray »), 118r° (« l'amour de »), 121r° (« soit loué »), 123v° (« pleust à »), 124r° (« Hé »), 125v° (« vueille »), 127r° (« Allez avec »), 133r° (« allez

- vous en à », 133v° (« sçait », « Allez à »), 135v° (« remerciez », 136v° (« je prie », « remerciez », 137r° (« À »), 137v° (« Or »), 142v° (« sçait »), 148r° (« soit loué »); *Tromperies*, 12r° (« par »), 7v°, 8r° (« autre »), 9r° (« je jure »), 10r°, 10v° (« nous aydera »), 11r° (« À »), « À », 11v° (« Par »), 12r° (« Par »), 13v° (« ô »), 16r° (« je jure »), 16v° (« hé »), 18r° (« Pleust à »), 18v° (« Par »), 19v° (« me gard »), 20v° (« Ô », « Pleust à »), 21v° (« soit loué », « vous contente »), 24r° (« Par la mercy »), 24v° (« Hé »), 25v° (« soit loué »), 29v° (« à », « Ô », « vous donne »), 30r° (« avec »), 31r° (« me garde »), 32r° (« Pleust à »), 36v° (« vous gard », « mon »), 37r° (« vueille »), 37v° (« ô »), 39v° (« pour l'amour de »), 41r° (« soit »), 41v° (« Par »), 43v° (« Pleust à »), 44r° (« Je prie »), 45v° (« vous gard », « je jure »), 46r° (« à »), 47r° (« Ô »), 49r° (« Pleust à »), 50r° (« mon »), 50v° (« Mon », « m'en gard »), 58r° (« Pleust à »), 59v° (« ô »), 62v° (« soit loué »), 65v° (« Pleust à »), 67r° (« Ô »), 68r° (« il a pleu à »), 68v° (« mon »), 69r° (« Pleust à », « vueille », « À », « À »), 71v° (« mercy »), 72v° (« Ô »), 74r° (« le vueille »), 75r° (« Ô »), 76r° (« luy envoie »), 77r° (« À »)
- Dijon : *Constance*, 66r°, 66v°, 67r°, 82v°  
 Diogene : *Fidelle*, 116r°  
 Doctrinal : *Constance*, 15r°; *Fidelle*, 129r°, 149v°  
*Domine Deus* : *Fidelle*, 119v°  
 Domine : *Fidelle*, 108v°  
 Du Bellay : *Constance*, 33v°, 37r°
- Eau rose : *Constance*, 71r°  
 Enfer : *Prologue Fidelle*, 3r°; *Fidelle*, 59r°  
 Epigramme : *Constance*, 72r°  
 Erasmus : *Constance*, 11r°
- Escu : *Fidelle*, 43v°, 50r°, 99r°, 109v°, 113v°  
 Espagne : *Fidelle*, 15r°  
 Espagnol/Espagnolle : *Constance*, 25r°; *Fidelle*, 38r°; *Tromperies*, 26r° (« modestes »)  
 Estats [généraux] : *Sommaire Tromperies*, 2v°  
 Eumenide : *Fidelle*, 149v°  
 Euripice : *Fidelle*, 79v°  
 Eve : *Fidelle*, 106r°  
*Exametri* : *Constance*, 72r°  
*Excellence de la langue françoise* : *Constance*, 37v°
- Fisicien : *Fidelle*, 89r°, 89v°  
 Florio : *Fidelle*, 65v°  
 Fortune : *Constance*, 19r° (« le propre de », 25r° (« sa bonne »), 37r° (« vostre »), 62v° (« de »), 65v° (« Ha »), 66r° (« maudite », « mauvaise »), 66v° (« estre le but de la »), 67v° (« par la coulpe de la »), 68r° (« mauvaise »), 69r° (« mauvaise »), 73v° (« mauvaise »), 73r° (« Combien la »), 74r° (« s'il plaisoit à la »), 75r° (« cruelle »), 75v°, 78v°, 83v° (« prospere »), 87r° (« favorable », « en toute »); *Prologue Fidelle*, 2r° (« malignité de »), 2v° (« d'Amour »); *Fidelle*, 10r° (« vostre »), 20r° (« ma triste »), 34r° (« ma mauvaise »), 34v° (« ô »), 42r° (« ô bonne »), 44v° (« Si la »), 56v° (si de »), 65r° (« si la »), 66r° (« afin que la »), 66v° (« en adverse »), 71v° (« tenter la »), 80v° (« ne te favorisera »), 82r° (« sa bonne », « m'a esté amie »), 111r° (« mon adverse »), 121v° (« m'est amie »), 127v° (« a voulu »), 136r° (« vostre »), 136v° (« ma mauvaise »), 140r° (« gouvernement de », « ceste variable »), 142r° (« par accident de »), 145v° (« des accidents de »), 146v° (« l'a trompée »)
- Foy : *Fidelle*, 7r° (« de peu de »), 15r°

- (« ainsi la », 20<sup>o</sup> (« vous assurez de ma »), 25<sup>o</sup> (« est ce là la »), 27<sup>o</sup> (« est la plus belle chose »), 28<sup>o</sup> (« Par ma »), 35<sup>o</sup> (« y adjouster »), 40<sup>o</sup> (« ont leur »), 42<sup>o</sup> (« le merite de ma »), 43<sup>o</sup> (« enseigne de la »), 44<sup>o</sup> (« par ma »), 44<sup>o</sup> (« par ma »), 48<sup>o</sup> (« lui present »), 51<sup>o</sup> (« sur ma »), 51<sup>o</sup> (« indubitable »), 53<sup>o</sup> (« tu n'as ni »), 59<sup>o</sup> (« par ma »), 59<sup>o</sup> (« rompre la »), 61<sup>o</sup> (« par ma »), 65<sup>o</sup> (« en la »), 66<sup>o</sup> (« lui manquer de »), 68<sup>o</sup> (« recompense de ma »), 71<sup>o</sup> (« ma »), 83<sup>o</sup> (« ne presterez seulement »), 90<sup>o</sup> (« de vostre »), 91<sup>o</sup> (« lui manquerez de »), 92<sup>o</sup> (« non ma »), 95<sup>o</sup> (« n'y vaut pas »), 97<sup>o</sup> (« adjouster »), 98<sup>o</sup> (« garder la »), 115<sup>o</sup> (« par ma »), 131<sup>o</sup> (« m'a donné »), 134<sup>o</sup> (« est ce cy la »), 137<sup>o</sup> (« garder la »), 141<sup>o</sup> (« ne vous en fera elle pas »), 145<sup>o</sup> (« garder la »), 148<sup>o</sup> (« adjouster »)
- France : *Sommaire Tromperies*, 2<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> ; *Tromperies*, 68<sup>o</sup>, 70<sup>o</sup>
- François (les) : *Tromperies*, 68<sup>o</sup>
- Galatée : *Fidelle*, 12<sup>o</sup>
- Galien : *Fidelle*, 115<sup>o</sup>
- Ganimede : *Fidelle*, 32<sup>o</sup>
- Gens d'église : *Constance*, 54<sup>o</sup>
- Grammaire : *Fidelle*, 57<sup>o</sup>
- Grec(s), Grecque : *Fidelle*, 57<sup>o</sup>, 105<sup>o</sup>, 129<sup>o</sup> ; *Tromperies*, 14<sup>o</sup>
- Grece : *Prologue Constance*, 4<sup>o</sup>
- Grippetout : *Tromperies*, 53<sup>o</sup> (« capitaine »)
- Guarin : *Fidelle*, 57<sup>o</sup>
- Harpocrate : *Fidelle*, 107<sup>o</sup>
- Hazard : *Fidelle*, 10<sup>o</sup> (« par »), 46<sup>o</sup> (« ce que voudra le »), 62<sup>o</sup> (« se mettre au »), 63<sup>o</sup> (« en ce »), 70<sup>o</sup> (« par »), 112<sup>o</sup> (« Si le »), 144<sup>o</sup> (« Si de »)
- Hector : *Fidelle*, 116<sup>o</sup>
- Heleine : *Fidelle*, 105<sup>o</sup>
- Herbes de la saint Jean : *Tromperies*, 42<sup>o</sup>
- Hercule : *Fidelle*, 39<sup>o</sup>, 116<sup>o</sup>
- Hermaphrodite : *Fidelle*, 12<sup>o</sup>
- Hesperies : *Fidelle*, 13<sup>o</sup>
- Hispaniam* : *Fidelle*, 12<sup>o</sup>
- Homere : *Constance*, 8<sup>o</sup>
- Horace : *Fidelle*, 17<sup>o</sup>, 74<sup>o</sup>, 75<sup>o</sup>
- Hostellerie des cinges : *Tromperies*, 33<sup>o</sup>
- Huguenots : *Sommaire Tromperies*, 2<sup>o</sup>
- Hypocrate : *Fidelle*, 107<sup>o</sup>
- Illion : *Fidelle*, 78<sup>o</sup>
- Image Sainte-Anne [faubourg] : *Constance*, 90<sup>o</sup>
- Isse : *Fidelle*, 114<sup>o</sup>
- Italie : *Sommaire Tromperies*, 2<sup>o</sup> ; *Tromperies*, 70<sup>o</sup>
- Italiens : *Prologue Constance*, 4<sup>o</sup>
- Jason : *Fidelle*, 78<sup>o</sup>
- Jesus : *Tromperies*, 36<sup>o</sup>, 67<sup>o</sup>
- Jupiter : *Fidelle*, 11<sup>o</sup>, 32<sup>o</sup>, 49<sup>o</sup>, 59<sup>o</sup>, 114<sup>o</sup>
- Latine : *Fidelle*, 129<sup>o</sup>
- Latins : *Prologue Constance*, 4<sup>o</sup> ; *Fidelle*, 92<sup>o</sup>
- Lesbie : *Fidelle*, 32<sup>o</sup>
- Lyon : *Constance*, 21<sup>o</sup>, 26<sup>o</sup> (« banque de »), 63<sup>o</sup>, 78<sup>o</sup>, 84<sup>o</sup> ; *Tromperies*, 70<sup>o</sup>
- Macaré(e) : *Fidelle*, 78<sup>o</sup>, 114<sup>o</sup>
- Macedoniens : *Fidelle*, 110<sup>o</sup>
- Magdalaine : *Fidelle*, 102<sup>o</sup>
- Maquerelle : *Fidelle*, 89<sup>o</sup> (« ainsi la »), 89<sup>o</sup> (« l'art de la », « au contraire la »), 90<sup>o</sup> (« remede de la », « devenir »)
- Marie : *Fidelle*, 71<sup>o</sup>
- Mars : *Fidelle*, 59<sup>o</sup>, 70<sup>o</sup>, 73<sup>o</sup>
- Mascarade, Mascarades : *Tromperies*, 43<sup>o</sup> (« aller en »), 43<sup>o</sup> (« aller en »), 45<sup>o</sup> (« aller en »)
- Medecine : *Fidelle*, 10<sup>o</sup>, 69<sup>o</sup>, 89<sup>o</sup>, 115<sup>o</sup>
- Medée : *Fidelle*, 78<sup>o</sup>, 104<sup>o</sup>

- Meduse : *Constance*, 33v°  
 Menades : *Tromperies*, 14r°  
 Mercure : *Fidelle*, 11r°, 31r°, 59v°  
*Miles gloriosus* : *Fidelle*, 28r°  
 Minos : *Fidelle*, 78v°  
 Miracle : *Fidelle*, 31v°, 35r°  
 Mont Parnasse : *Fidelle*, 78r°  
*Morgant* : *Constance*, 34v°  
 Mort : *Fidelle*, 9v° (« hayt à la »),  
 17v° (« prier la »), 18r° (« de ceste  
 tienne »), 19r° (« plus que la », « ma »,  
 « m'oste »), 20v° (« prière de ma »),  
 23v° (« jusques à la »), 26v° (« recevray  
 la »), 33r° (« à la »), 34r° (« que la »),  
 34v° (« en sa »), 44r° (« plus »), 48r°  
 (« de Tullie », « d'icelle »), 53v° (« ta »),  
 54v° (« merite la »), 66v° (« procurer  
 la »), 67v° (« ma », « esprit et »), 69r°  
 (« à la »), 72r° (« bonne », « par la »),  
 77v° (« à la »), 78v° (« procura la »,  
 « quelle »), 82r° (« ma »), 84r° (« ta »),  
 90r° (« à la »), 90v° (« plus »), 95v°  
 (« menassée de »), 104r° (« j'estois »),  
 106r° (« empescher la »), 108r° (« de  
 sa »), 112v° (« de sa », « par cette »),  
 113r° (« ventre »), 114r° (« je suis »),  
 121r° (« procuré la »), 122r° (« que  
 la »), 123r° (« proche de la »), 123v°  
 (« j'attend la »), 124r° (« crainte de la »,  
 « la mesme »), 124v° (« ta », « procurer  
 la »), 125r° (« me rejoigne »), 126r°  
 (« est la fin »), 146v° (« indigne de »),  
 149v° (« à la »)  
*Mots dorez* : *Constance*, 13v°  
 Myrrha : *Fidelle*, 78v°  
 Napolitaine : *Fidelle*, 50v°  
 Narcisse : *Fidelle*, 116v°  
 Nason, Publius Ovidius : *Fidelle*, 40r°  
 (« nostre »), 117r° (« bon »)  
 Neptune : *Fidelle*, 11r°  
 Nettabor : *Fidelle*, 38v°  
 Ode : *Constance*, 12v°  
 Olive : *Constance*, 34r°  
 Oraisons : *Fidelle*, 49r°  
 Orleans : *Sommaire Tromperies*, 2r°, 3v° ;  
*Tromperies*, 28v° (« homme d' »), 70r°  
 Ottavian : *Fidelle*, 57v°  
 Ovide : voir Nason  
 Pæan : *Fidelle*, 116r°  
 Paladin : *Tromperies*, 50r°  
 Palemon, Remmius Palaemon : *Fidelle*,  
 11v° (« Venitien »)  
 Pandore : *Fidelle*, 79r°  
 Panegirique : *Fidelle*, 130r°  
 Pape : *Tromperies*, 49r°  
 Paradis : *Fidelle*, 60r°, 131v°  
 Paris : *Sommaire Tromperies*, 2v°, 3r° ;  
*Tromperies*, 70v°  
 Paris : *Fidelle*, 105v°  
 Pasiphée : *Fidelle*, 78v°  
 Peché : *Fidelle*, 21r° (« cela ne soit point »),  
 21v° (« se serait »), 53r° (« retourner  
 plus à »), 56v° (« secret »), 86v° (« ô  
 quel »), 106r° (« par lequel »), 122v°  
 (« si toutefois le »), 123r° (« mon »),  
 125v° (« un si grief »), 147v° (« qu'un »)  
 Pecher : *Fidelle*, 21r° (« de ne plus »), 106r°  
 (« père à »)  
 Penelope : *Constance*, 37r° ; *Fidelle*, 107r°  
 Peripateticien : *Fidelle*, 120v°  
 Peripatetique : *Fidelle*, 11r°  
 Perseus : *Fidelle*, 110r°  
 Phebus : *Fidelle*, 114v°  
 Phedre : *Fidelle*, 78v°  
 Philosophe : *Fidelle*, 120v°  
 Pietro de Abano : *Constance*, 58v°  
 Pilate : *Fidelle*, 106r°  
 Pinçargent : *Tromperies*, 53v° (« capitaine »)  
 Plaute : *Fidelle*, 51v°  
 Pœtique : *Fidelle*, 78r°  
*Pollucem* : *Fidelle*, 116r°  
 Pont sainte Marie : *Constance*, 77v°  
 Prometée : *Fidelle*, 108r°  
 Prudence : *Fidelle*, 14v°

- Regina : *Fidelle*, 49r°  
 Reistres : *Tromperies*, 38v° (« colomnel des »)  
 Religion : *Prologue Constance*, 4r°  
 Rhetoricienne : *Fidelle*, 14v°  
 Roland : *Fidelle*, 70v°  
 Romaine : *Fidelle*, 11v°  
 Rome : *Prologue Constance*, 4r° ; *Sommaire Tromperies*, 2v°  
 Ronsard : *Constance*, 33v°, 37v°  
 Rue des muets : *Tromperies*, 34r°
- Saint Jacques (faubourg) : *Constance*, 90r°  
 Sarrasin : *Fidelle*, 122r°  
 Sathan : *Fidelle*, 38v°  
 Sauveur : *Fidelle*, 106r°  
 Sciences : *Fidelle*, 11v°, 13v°  
 Scilla : *Fidelle*, 78v°  
 Semiramis : *Fidelle*, 78v°  
 Senaire : *Fidelle*, 108v°  
 Seneque : *Fidelle*, 57v°, 77v°  
 Sibille : *Constance*, 8r° (« sage »)  
 Silogisme : *Fidelle*, 141v°  
*Sincopa* : *Fidelle*, 12v°  
 Somniator : *Fidelle*, 38v°  
 Songe : *Tromperies*, 63r°, 63v°  
 Spheres celestes : *Fidelle*, 32r°  
 Stagirite : *Fidelle*, 11r°, 120v°  
 Suchon : *Fidelle*, 38v°  
 Syrenes (chant des) : *Tromperies*, 14r°
- Taillebras : *Tromperies*, 53v°  
 Talase : *Fidelle*, 149v°
- Tentator : *Fidelle*, 38v°  
 Terence : *Fidelle*, 77r°, 108r°, 115r°  
 Teston : *Fidelle*, 113v°  
 Thays : *Fidelle*, 115r°  
 Theatre : *Constance*, 14r° (« theatre du monde »)  
 Thesée : *Fidelle*, 78r°  
 Tholose : *Constance*, 36r°  
 Tiran, Tyrant : *Tromperies*, 12v°, 32r° (« cruel »)  
 Titie : *Fidelle*, 108r°  
*Traité de Consolation* : *Constance*, 15r°  
 Trason : *Fidelle*, 28r°  
 Triduane : *Fidelle*, 114v°  
 Trinité (couvent) : *Constance*, 29v°  
 Troyens : *Tromperies*, 14r°  
 Troyes : *Constance*, 10r°, 23v°, 25r°, 25v°, 28r°, 29v°, 31v°, 34r°, 39v° (« eglises de »), 51v°, 59r°, 67v°, 74r°, 75r°, 83r°, 87v° ; *Sommaire Tromperies*, 3r° ; *Fidelle*, 106r°  
 Tullus : *Fidelle*, 114v°  
 Turquie : *Tromperies*, 39r° (« camelot de »)
- Ulisse : *Fidelle*, 14v°  
 Urie : *Fidelle*, 106r°
- Vale, Laurent : *Constance*, 7v°  
 Velery : *Tromperies*, 48r° (« vin de »)  
 Venus : *Fidelle*, 30r°, 31r°, 38v°, 62v°, 115v°  
 Vigilator : *Fidelle*, 38v°  
 Virgile : *Fidelle*, 129r°